



**SVET  
EVROPSKE UNIJE**



9541/14

(OR. en)

PRESSE 269  
PR CO 23

## **SPOROČILO ZA JAVNOST**

3311. seja Sveta

**Zunanje zadeve**

**Trgovinska vprašanja**

Bruselj, 8. maj 2014

Predsednik

**Panagiotis Mitarachi**

namestnik grškega ministra za razvoj in konkurenčnost

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUSELJ Tel.: +32 (0)2 281 6319 Faks: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/press>

9541/14

1  
**SL**

## Glavni rezultati Sveta

*Svet je sprejel sklepe in pogajalske smernice o „pobudi za okolju prijazno blago“ za **liberalizacijo trgovine z okoljskim blagom**.*

*Svet je to pobudo članic STO pozdravil in pozval k čimprejšnjemu začetku pogajanj, kar bi bil prvi korak v smeri vzpostavitve te pobude na večstranski podlagi. Izrazil je podporo odpravi tarif za vrsto proizvodov, ki prispevajo k zeleni rasti, varstvu okolja in trajnostnemu razvoju. Poudaril je, da je treba raziskati možnosti za liberalizacijo trgovine z okolju prijaznimi storitvami, vključno s storitvami, povezanimi s trgovino, in obravnavati netarifne ovire za okolju prijazno blago in storitve.*

**VSEBINA<sup>1</sup>**

<b>UDELEŽENCI</b> .....	<b>5</b>
 <b>TOČKE RAZPRAVE</b>	
TRGOVINSKA POGAJANJA MED EU IN KANADO .....	7
TRGOVINSKA POGAJANJA MED EU IN JAPONSKO .....	8
RAZVOJNA AGENDA IZ DOHE – OKOLJU PRIJAZNO BLAGO.....	9
RAZNO .....	10
– Sporazumi o gospodarskem partnerstvu .....	10
– Uporaba trgovinskih preferencialov za Hrvaško .....	10
 <b>DRUGE ODOBRENE TOČKE</b>	
<i>TRGOVINSKA POLITIKA</i>	
– Pravila v zvezi z mednarodno trgovino .....	11
<i>KMETIJSTVO</i>	
– Nezakonita sečnja.....	11
– Odhodki, povezani s prehransko verigo ter zdravjem živali in rastlin.....	12
<i>RIBIŠTVO</i>	
– Obnova staleža modroplavutega tuna.....	13
<i>ZDRAVJE</i>	
– Financiranje strožjega spremljanja zdravil* .....	13
<i>ŽIVILSKA ZAKONODAJA</i>	
– Med* .....	14

<sup>1</sup> • Če je Svet uradno sprejel izjave, sklepe ali resolucije, je to navedeno v naslovu zadevne točke, besedilo pa je v narekovajih.  
 • Dokumenti, na katere se sklicuje besedilo, so dostopni na spletni strani Sveta (<http://www.consilium.europa.eu>).  
 • Akti, sprejeti z izjavami za zapisnik Sveta, ki se lahko objavijo, so označeni z zvezdico; te izjave so na voljo na spletni strani Sveta ali v tiskovnem uradu.

*ZAPOSLOVANJE*

- Statistika o zaposlovanju ..... 14
- Javni zavodi za zaposlovanje..... 14

*SOCIALNA POLITIKA*

- Sklad za najbolj ogrožene osebe..... 14

*KULTURA*

- Vračanje predmetov kulturne dediščine ..... 15

*TELEKOMUNIKACIJE*

- Zmanjšanje stroškov širokopasovne povezave\* ..... 15

*PROMET*

- Klici v sili eCall..... 16
- Ukrepi glede zmogljivosti ladjevja..... 16
- Odbor za pomorsko varnost..... 16

*NOTRANJI TRG*

- Gradbeni proizvodi..... 16

**UDELEŽENCI****Belgija:**

Didier REYNDERS

podpredsednik vlade ter minister za zunanje zadeve,  
zunanjo trgovino in evropske zadeve**Bolgarija:**

Krasin DIMITROV

namestnik ministra za gospodarstvo in energijo

**Češka:**

Jan MLÁDEK

minister za industrijo in trgovino

**Danska:**

Mogens JENSEN

minister za trgovino in razvoj

**Nemčija:**

Stefan KAPFERER

državni sekretar na Zveznem ministrstvu za gospodarstvo  
in tehnologijo**Estonija:**

Anne SULLING

ministrica za zunanjo trgovino in podjetništvo

**Irska:**

John PERRY

državni sekretar, pristojen za mala podjetja (Ministrstvo za  
zaposlovanje, podjetništvo in inovacije)**Grčija:**

Panagiotis MITARACHI

državni sekretar za razvoj in konkurenčnost

**Španija:**

Jaime GARCÍA-LEGAZ PONCE

državni sekretar za trgovino

**Francija:**

Fleur PELLERIN

državna sekretarka za zunanjo trgovino, spodbujanje  
turizma in francoske izseljence**Hrvaška:**

Joško KLISOVIĆ

namestnik ministra za zunanje in evropske zadeve

**Italija:**

Carlo CALENDÀ

namestnik ministra za gospodarski razvoj

**Ciper:**

Stelios HIMONAS

državni sekretar na Ministrstvu za energijo, trgovino,  
industrijo in turizem**Latvija:**

Mārtiņš LAZDOVSKIS

državni sekretar na Ministrstvu za pravosodje

**Litva:**

Rolandas KRIŠČIŪNAS

namestnik ministra za zunanje zadeve

**Luksemburg:**

Christian BRAUN

stalni predstavnik

**Madžarska:**

Peter GYÖRKÖS

stalni predstavnik

**Malta:**

Christian CARDONA

minister za gospodarstvo, naložbe in mala podjetja

**Nizozemska:**

Lilianne PLOUMEN

ministrica za zunanjo trgovino in razvojno sodelovanje

**Avstrija:**

Walter GRAHAMMER

stalni predstavnik

**Poljska:**

Andrzej DYCHA

državni podsekretar na Ministrstvu za gospodarstvo

**Portugalska:**

Bruno MAÇÃES

državni sekretar za evropske zadeve

**Romunija:**

Mihnea MOTOC

stalni predstavnik

**Slovenija:**

Rado GENORIO

stalni predstavnik

**Slovaška:**

Pavol PAVLIS

državni sekretar na Ministrstvu za gospodarstvo

**Finska:**

Alexander STUBB

minister za evropske zadeve in zunanjo trgovino

**Švedska:**

Ewa BJÖRLING

ministrica za trgovino in nordijsko sodelovanje

**Združeno kraljestvo:**

Ian LIVINGSTON

državni sekretar za trgovino in naložbe na Ministrstvu za zunanje zadeve in zadeve Commonwealtha ter na Ministrstvu za podjetništvo, inovacije in poklicno usposabljanje

**Komisija:**

Karel DE GUCHT

član

---

## TOČKE RAZPRAVE

### TRGOVINSKA POGAJANJA MED EU IN KANADO

Svet se je seznanil s poročilom Komisije o najnovejšem napredku v pogajanjih s Kanado o celovitem gospodarskem in trgovinskem sporazumu (CETA). Obravnaval je napredek pri glavnih odprtih vprašanjih.

Svet se je seznanil z dejstvom, da Komisija pričakuje, da bo sporazum pripravljen v bližnji prihodnosti, in da bodo imele države članice dovolj časa, da preučijo celotno dokončno besedilo, preden ga parafirajo. Seznanil se je tudi s pomisleki držav članic, ki izhajajo iz mešanih pristojnosti v okviru sporazuma, in poudaril, da ne bo dal soglasja k podpisu in sklenitvi sporazuma CETA kot sporazuma, ki bo sklenjen le na ravni EU.

Sporazum naj bi odpravil več kot 99 % tarif, ki jih je trenutno treba plačevati pri trgovanju med državama. To bo zagotovilo boljši dostop do trga za storitve, večjo varnost, preglednost in zaščito naložb, okrepljeno sodelovanje pri regulativnem razvoju, mobilnost delovne sile in na drugih področjih, ter nove priložnosti na trgih javnih naročil. Pričakuje se, da bo sporazum vključeval tudi določbe o pravicah intelektualne lastnine, sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih, trajnostnem razvoju, vzajemnem priznavanju, ukrepih za spodbujanje trgovine, sodelovanju na področju surovin, reševanju sporov in tehničnih ovirah za trgovino.

Ko se bo sporazum CETA začel izvajati, naj bi povečal dvostransko trgovino z blagom in storitvami za 23 %, kar znaša približno 23 milijard EUR.

V oktobru 2013 sta kanadski premier Stephen Harper in predsednik Evropske komisije José Manuel Barroso napovedala politično soglasje o ključnih elementih sporazuma CETA, pri čemer se je treba še dogovoriti o tehničnih vprašanjih. Od takrat so si pogajalci prizadevali, da sporazum prevedejo v pravno besedilo.

Pogajanja s Kanado so potekala približno štiri leta, in sicer na podlagi pooblastila, o katerem se je Svet dogovoril aprila 2009, septembra 2011 pa pooblastil Komisijo, da začne pogajanja o zaščiti naložb v okviru sporazuma CETA.

## **TRGOVINSKA POGAJANJA MED EU IN JAPONSKO**

Komisija je obvestila Svet o napredku pri pogajanjih z Japonsko o sporazumu o prosti trgovini. Komisija je tudi seznanila ministre o glavnih elementih poročila glede tega, kako Japonska izvaja svoje zaveze o odpravi netarifnih ovir in o javnih naročilih.

Svet je pozval Odbor za trgovinsko politiko, da bi na seji 23. maja razpravljali o poročilu, in pozval Komisijo, naj poročilo da na voljo še pred to sejo.

Ko je Svet novembra 2012 pooblastil Komisijo za pogajanja o sporazumu o prosti trgovini z Japonsko, je vključil klavzulo o pregledu, ki določa, da Komisija eno leto po začetku pogajanj poroča o tem, kako Japonska izvaja svoje zaveze o odpravi netarifnih ovir in o javnih naročilih. Komisija želi v posvetovanju z Odborom za trgovinsko politiko ugotoviti, ali je izvajanje v celoti zadovoljivo, saj bi bila pogajanja v nasprotnem primeru prekinjena.

Sporazum naj bi zagotovil postopno in vzajemno liberalizacijo trgovine z blagom in storitvami ter naložbe kot tudi oblikovanje pravil o zadevah, povezanih s trgovino, in odpravo netarifnih ovir.

Poleg mandata za pogajanje o sporazumu o prosti trgovini je Svet novembra 2012 odobril tudi začetek pogajanj z Japonsko o okvirnem sporazumu, ki bi zajemal politično, globalno in sektorsko sodelovanje. Pogajanja o sporazumih potekajo vzporedno in bodo privedla do okrepljenega splošnega okvira za odnose med EU in Japonsko.

## **RAZVOJNA AGENDA IZ DOHE – OKOLJU PRIJAZNO BLAGO**

Svet je razpravljal o agendi po konferenci na Baliu, ki je sledila ministrski konferenci STO, ki je potekala konec leta 2013.

Sprejel je naslednje sklepe kot tudi pogajalske smernice o večstranski pobudi za okolju prijazne proizvode, da bi Komisijo usmerjal pri pogajanjih.

- „1. Ob sklicevanju na odstavek 31(iii) ministrske izjave iz Dohe, s katero so se članice STO zavezale k pogajanju za zmanjšanje ali po potrebi odpravo tarifnih in netarifnih ovir za okolju prijazno blago in storitve, Svet pozdravlja napoved štirinajstih članic STO z dne 24. januarja 2014 v Davosu, da se bodo zavzele za svetovno prosto trgovino z okolju prijaznim blagom. Cilj pobude, ki so jo začeli glavni akterji okolju prijazne trgovine, je doseči napredek na področju trgovine in okolja v okviru razvojne agende iz Dohe. Svet z zanimanjem pričakuje skorajšnji začetek pogajanj kot prvi korak procesa za doseg večstranskega rezultata.
2. Svet podpira liberalizacijo trgovine z okolju prijaznim blagom in storitvami, saj lahko pomembno vpliva na mednarodni program za varovanje okolja, ukrepe proti podnebnim spremembam ter na rast in delovna mesta. EU bo sodelovala pri pobudi za okolju prijazno blago s članicami STO, ki se podobno zavzemajo za liberalizacijo.
3. Svet podpira pogajanja za sklenitev sporazuma, ki bi zajemal pomemben del trgovine z okolju prijaznim blagom in bi se opiral na pravila STO, uporabljale bi ga države z največjimi tarifnimi ugodnostmi in spodbujal bi prihodnje večstransko sodelovanje. Na podlagi zaveze skupine APEC, sprejete septembra 2012, za znižanje tarif za 54 okolju prijaznih izdelkov Svet podpira cilj odprave tarif za vrsto dodatnih izdelkov, ki neposredno in pozitivno vplivajo na zeleno rast, varstvo okolja in trajnostni razvoj. Poudarja, da je treba raziskati možnosti za liberalizacijo trgovine z okolju prijaznimi storitvami, vključno s storitvami, povezanimi s trgovino, in obravnavati netarifne ovire za okolju prijazno blago in storitve.
4. Glede razmerja med razvojno agendo iz Dohe in to pobudo namerava Svet pri slednji pozitivno prispevati k agendi po konferenci na Baliu in dopolniti pogajanja o dostopu do trga za nekmetijske proizvode.“

## RAZNO

### – *Sporazumi o gospodarskem partnerstvu*

Komisija je Svetu poročala o napredku pri pogajanjih o sporazumih o gospodarskem partnerstvu, s poudarkom na tistih, ki bodo najprej končana, tj. z Zahodno Afriko, Vzhodnoafriško skupnostjo ter Južnoafriško razvojno skupnostjo.

### – *Uporaba trgovinskih preferencialov za Hrvaško*

Komisija je poročala Svetu o razširitvi trgovinskih preferencialov na Hrvaško s strani tretjih držav, ki imajo sporazume o prosti trgovini z EU.

\*

\* \*

Med kosilom so se ministri seznanili z napredkom v **pogajanjih z Združenimi državami Amerike** o čezatlantskem partnerstvu za trgovino in naložbe.

Naslednji krog pogajanj naj bi potekal v Washingtonu, in sicer v tednu, ki se začne 19. maja.

Pogovori potekajo na podlagi mandata, ki ga je Svet odobril junija lani. Prvi krog pogajanj je potekal v Washingtonu v juliju. Četrty in zadnji krog pogajanj je potekal v Bruslju od 10. do 14. marca.

Pričakovati je, da bo imel sporazum tri glavne komponente: dostop do trga, regulativna vprašanja in netarifne ovire ter pravila.

## **DRUGE ODOBRENE TOČKE**

### **TRGOVINSKA POLITIKA**

#### **Pravila v zvezi z mednarodno trgovino**

Svet je sprejel uredbo, katere cilj je ustvariti skupni zakonodajni okvir, ki bo EU omogočil, da zagovarja in uresničuje svoje pravice v okviru mednarodnih trgovinskih sporazumov ([PE-CONS 27/14](#)).

Ta uredba določa pravila in postopke za zagotovitev učinkovitega in pravočasnega izvrševanja pravic EU, da začasno prekine ali prekliče koncesije ali druge obveznosti iz mednarodnih trgovinskih sporazumov.

### **KMETIJSTVO**

#### **Nezakonita sečnja**

Svet je sprejel spremembo Uredbe 2173/2005<sup>1</sup> o vzpostavitvi FLEGT (izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov pri uvozu lesnih proizvodov), sheme izdajanja dovoljenj za uvoz lesa v EU. Uredba je bila sprejeta, potem ko je bil dosežen dogovor z Evropskim parlamentom v prvi obravnavi ([PE-CONS 39/14](#)).

Ta uredba je usklajena z Uredbo 2173/2005 glede členov 290 in 291 Pogodbe o delovanju Evropske unije, kar zadeva izvedbena in prenesena pooblastila, dodeljena Komisiji. PDEU ločuje med pooblastili, prenesenimi na Komisijo, za sprejemanje nezakonodajnih aktov, ki se splošno uporabljajo in dopolnjujejo ali spreminjajo nekatere nebistvene elemente zakonodajnega akta, kot je določeno v členu 290(1) PDEU (delegirani akti), in pooblastili, prenesenimi na Komisijo, za sprejemanje enotnih pogojev za izvajanje pravno zavezujočih aktov Unije, kot je določeno v členu 291(2) PDEU (izvedbeni akti).

---

<sup>1</sup> UL L 347, 30.12.2005, str. 1.

Komisija lahko zato sprejme delegirane akte, da pregleda odstopanja od sistemov izdaje dovoljenj (predvidenih z uredbo 2173/2005) za lesne proizvode vrst iz prilog k Uredbi 338/97<sup>1</sup> o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi. Komisija je poleg tega pooblaščen, da sprejme podrobne zahteve za uporabo Uredbe 2173/2005. Komisija lahko z delegiranimi akti spremeni tudi priloge, ki nadalje podrobno določajo seznam držav partneric in njihovih imenovanih organov za izdajanje dovoljenj, seznam lesnih proizvodov, za katere se uporablja shema izdajanja dovoljenj FLEGT, ne glede na državo partnerico, kot tudi seznam lesnih proizvodov, za katere se uporablja shema izdajanja dovoljenj FLEGT samo v povezavi z ustrežno partnersko državo.

### **Odhodki, povezani s prehransko verigo ter zdravjem živali in rastlin**

Svet je sprejel uredbo, ki določa pravila za upravljanje odhodkov v zvezi s prehransko verigo, zdravjem in dobrobitjo živali ter v zvezi z zdravjem rastlin in rastlinskim razmnoževalnim materialom. Uredba je bila sprejeta, potem ko je bil dosežen dogovor z Evropskim parlamentom v prvi obravnavi ([PE-CONS 24/14](#)).

Cilj te uredbe je posodobiti finančna pravila za to področje v skladu z določbami sklepov Evropskega sveta z dne 7. in 8. februarja 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020. Uredba nadomešča veljavne finančne določbe z različnimi pravnimi podlagami z enim samim finančnim okvirom, ki omogoča čim boljše izvajanje in delovanje finančnega upravljanja odhodkov na področju hrane in krme. Zlasti bo struktura finančnega upravljanja poenostavljena na podlagi jasnih ciljev in kazalnikov. Tudi stopnje financiranja bodo jasnejše in poenostavljene.

Ta uredba je del svežnja o „bolj zdravih živalih in rastlinah za varnejšo prehransko verigo“ in nudi okvir za financiranje ukrepov, predvidenih v politiki na področju zdravja živali, režimu zdravja rastlin, režimu proizvodnje in omogočanja dostopnosti na trgu rastlinskega razmnoževalnega materiala ter pravilih, ki urejajo uradni nadzor.

Več podrobnosti je v sporočilu za javnost [9490/14](#).

---

<sup>1</sup> UL L 61, 3.3.1997, str. 1.

## **RIBIŠTVO**

### **Obnova staleža modroplavutega tuna**

Svet je po pridobitvi soglasja Evropskega parlamenta v prvi obravnavi sprejel spremembo Uredbe (ES) št. 302/2009 o vzpostavitvi večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju ([PE-CONS 61/14](#)).

Mednarodna komisija za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT) je na svojem letnem zasedanju leta 2012 zaradi boljše prilagoditve ribolovnih sezon dejavnostim flot sprejela priporočilo o ponovni spremembi večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna. ICCAT je v letu 2013 sprejela dopolnilo k temu priporočilu, da bi omogočila spremembe ribolovnih sezon za plovila za prevoz vabe in plovila, ki lovijo s panulo, v vzhodnem Atlantiku, pri čemer te spremembe ne vplivajo na zaščito drstišč modroplavutega tuna v Sredozemskem morju. To dopolnilo določa tudi pravila za uporabo stereoskopskih kamer v okviru reje v mrežasti kletki.

Cilj te uredbe je prenesti najnovejše priporočilo ICCAT o spremembi načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju v zakonodajo Evropske unije.

EU je od leta 1997 pogodbenica ICCAT in priporočila postanejo zavezujoča za pogodbenice, ki jim ne ugovarjajo. EU je pristojna za izvajanje sprejetih priporočil.

## **ZDRAVJE**

### **Financiranje strožjega spremljanja zdravil\***

Svet je sprejel uredbo, katere cilj je zagotoviti financiranje strožjega spremljanja zdravil za uporabo v humani medicini po pridobitvi dovoljenja za promet ("farmakovigilanca") na ravni EU ([PE-CONS 44/14 + 8795/14 ADD 1](#)), in sicer potem, ko je bil februarja dosežen dogovor z Evropskim parlamentom v prvi obravnavi.

Podrobnosti so v dokumentu [9355/14](#).

**ŽIVILSKA ZAKONODAJA****Med\***

Svet je odobril<sup>1</sup> direktivo o spremembi Direktive Sveta 2001/110/ES o medu ([PE-CONS 65/14 + 8803/1/14 REV 1 ADD 1](#)). Direktiva je bila sprejeta, potem ko je bil dosežen dogovor z Evropskim parlamentom v prvi obravnavi.

Direktiva določa, da je cvetni prah naravni sestavni del in ne sestavina (primes) medu. Da bi zagotovili uveljavitev poštenih poslovnih praks, zaščitili interese potrošnikov in omogočili določitev ustreznih analiznih metod za preverjanje skladnosti medu s to direktivo, je Komisija pooblaščenca, da direktivo dopolni tako, da opredeli dva kvantitativna parametra, povezana tako z izvorom medu iz cvetov kot njegovim izvorom iz delov rastlin, ter minimalno vsebnost cvetnega prahu v filtriranem medu.

Direktiva bo objavljena v Uradnem listu EU, potem ko jo podpišeta predsednik Sveta in predsednik Evropskega parlamenta, in bo začela veljati 20 dni po objavi.

**ZAPOSLOVANJE****Statistika o zaposlovanju**

Svet je sprejel spremenjeno uredbo o vzorčni raziskavi delovne sile ([PE-CONS 63/14](#)). Cilj te uredbe je, da se spremeni Uredba (ES) št. 577/98<sup>2</sup>, da bi jo uskladili z novim institucionalnim okvirom Lizbonske pogodbe, in omogoči EU, da zagotovi finančni prispevek v obliki nepovratnih sredstev nacionalnim statističnim uradom in drugim nacionalnim organom.

**Javni zavodi za zaposlovanje**

Svet je sprejel sklep o okrepljenem sodelovanju med javnimi zavodi za zaposlovanje ([PE-CONS 32/14](#)).

Namen sklepa je formalizirati neformalno svetovalno skupino strokovnjakov, ki jo sestavljajo trenutni vodje javnih zavodov za zaposlovanje, in jo preoblikovati v pravo mrežo.

**SOCIALNA POLITIKA****Sklad za najbolj ogrožene osebe**

Svet je sklenil, da ne bo nasprotoval, da bi Komisija sprejela uredbo o dopolnitvi Uredbe št. 223/2014 o Skladu za evropsko pomoč najbolj ogroženim ([7776/14 + 7776/14 ADD1](#)).

<sup>1</sup> Madžarska in luksemburška delegacija sta glasovali proti. Češka in francoska delegacija sta se vzdržali.

<sup>2</sup> Uredba Sveta (ES) št. 577/98 z dne 9. marca 1998 o organizaciji vzorčne raziskave delovne sile v Skupnosti (UL L 077, 14.3.1998, str. 0003–0007).

Za osnutek uredbe se uporablja regulativni postopek s pregledom. Svet je dal soglasje, zato Komisija zdaj lahko sprejme uredbo, če temu ne bo nasprotoval Evropski parlament.

## **KULTURA**

### **Vračanje predmetov kulturne dediščine**

Svet je sprejel direktivo o vračanju predmetov kulturne dediščine, ki so bili protipravno odstranjeni z ozemlja države članice ([PE-CONS 55/14](#)).

Direktiva je namenjena izboljšanju učinkovitosti mehanizmov za zagotovitev vračanja predmetov kulturne dediščine, uvrščenih med nacionalno bogastvo, posodobitvi in dopolnitvi sedanje direktive 93/7/EGS. Glej sporočilo za javnost [7049/14](#).

## **TELEKOMUNIKACIJE**

### **Zmanjšanje stroškov širokopasovne povezave\***

Svet je sprejel direktivo, ki bo omogočila lažjo in cenejšo uvedbo visokohitrostnih elektronskih komunikacijskih omrežij, med drugim s spodbujanjem skupne rabe infrastrukture, kot so elektrika, plin in kanalizacijske cevi ([PE-CONS 48/14](#); izjava: [8799/14 ADD 1](#))<sup>1</sup>. Združeno kraljestvo se je vzdržalo.

Več podrobnosti je v sporočilu za javnost [9499/14](#).

---

<sup>1</sup> Združeno kraljestvo se je vzdržalo.

## **PROMET**

### **Klici v sili eCall**

Svet je sprejel sklep o uvedbi obveznega sistema po vsej EU za obravnavanje klicev v sili, ki se samodejno pošljejo iz avtomobilov ali jih pošljejo ljudje v avtomobilu v primeru prometne nesreče (eCall) ([PE-CONS 77/14](#)).

Več podrobnosti je v sporočilu za javnost [9353/14](#).

### **Ukrepi glede zmogljivosti ladjevja**

Svet je sprejel uredbo o posodobitvi politike zmogljivosti ladjevja EU za spodbujanje prevoza po celinskih plovnih poteh ([PE-CONS 67/14](#)).

Več podrobnosti je v sporočilu za javnost [9352/14](#).

### **Odbor za pomorsko varnost**

Svet je sprejel sklep o stališču EU za 93. zasedanje Odbora za pomorsko varnost Mednarodne pomorske organizacije, zlasti v zvezi s sprejetjem sprememb več drugih predpisov o varstvu človeškega življenja na morju ([9247/14 ADD 1](#)).

## **NOTRANJI TRG**

### **Gradbeni proizvodi**

Svet je sklenil, da ne bo nasprotoval, da bi Komisija sprejela uredbo o spremembi Uredbe 305/2011, da se olajšajo ukrepi proizvajalcev in delovanje priglašeni organov, pooblaščenih za izvajanje nalog tretje stranke v procesu ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenih proizvodov. ([6853/14](#) in [6853/14 ADD 1](#)).

Uredba 305/2011 določa usklajene pogoje za trženje gradbenih proizvodov in na Komisijo je preneseno pooblastilo za spremembo Priloge V k tej uredbi.

Sprememba uredbe 305/2011 lahko zdaj začne veljati, če temu ne nasprotuje Evropski parlament.